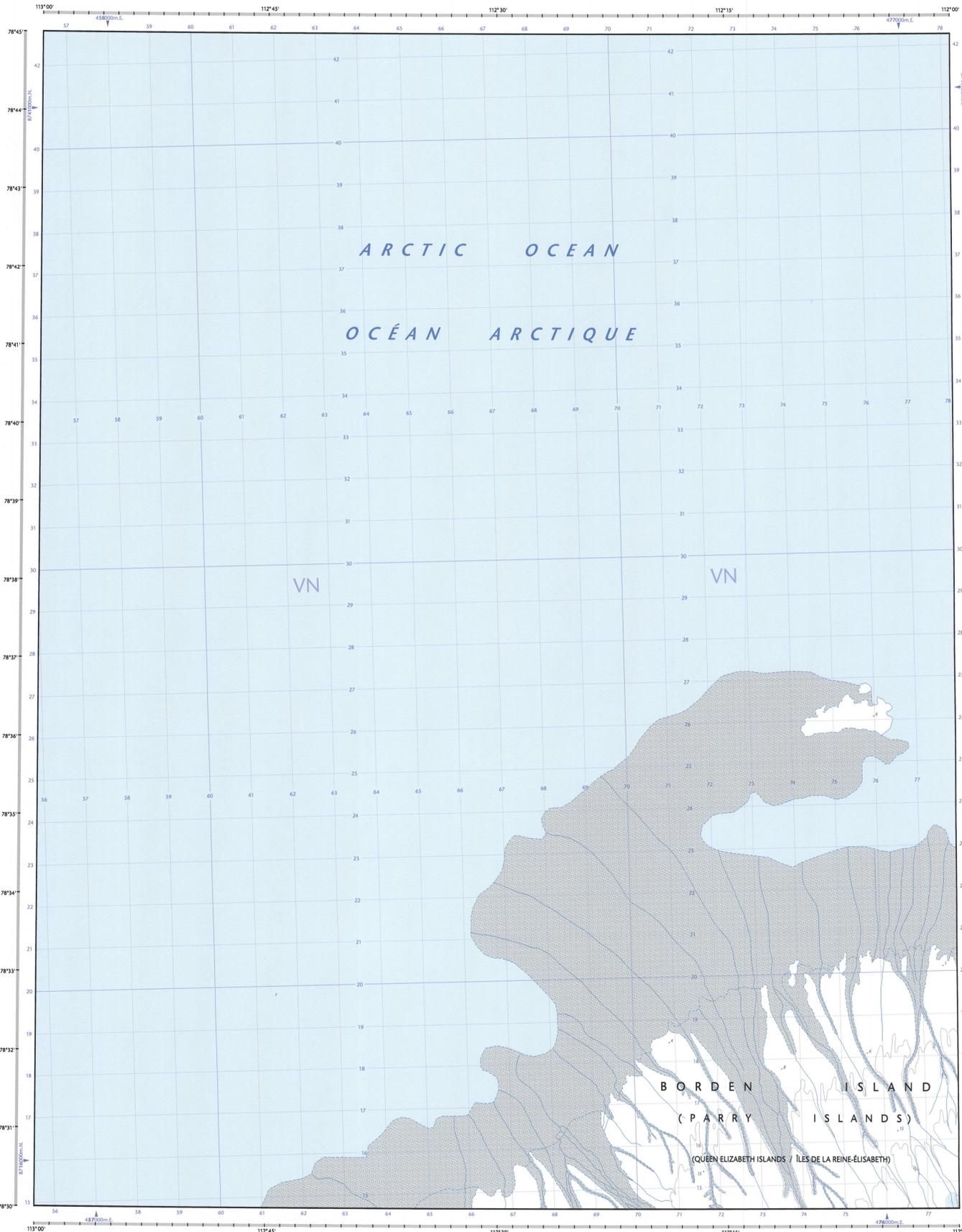
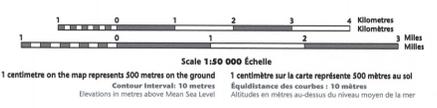


- Road: hard surface, more than 2 lanes, service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies, centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes, smoothed
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, pavé/lacé
- Road: hard surface, street, loose or stabilized surface, street, conduit bridge
Route: revêtement dur, rue, de gravier, aggloméré, rue; pont de canalisation
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more, less than 2 lanes
Route: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus, moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather, vehicle track or winter road, trail, portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number build-up area
Échangeur routier; numéro de route; agglomération
- Railway, single track, railway station, trestle, multiple tracks, turntable
Chemin de fer, voie unique; gare; chevalet; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail; road; footbridge
Transport rapide: voie ferrée; route; passerelle
- Causeway, covered bridge, tunnel, bridge, movable bridge
Chaussée; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary international
Limite: internationale
- Boundary provincial or territorial
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary unimproved provincial or territorial, area outline
Limite: provinciale ou territoriale non améliorée; surface délimitée
- Boundary administrative, recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary geographic, unimproved geographic
Limite: géographique; géographique non améliorée
- Wall, fence
Mur; clôture
- Power transmission line, multiple lines, submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use, control valve, multiple lines
Pipeline: utilisation multiples; vannes de contrôle; lignes multiples
- Pipeline: underground oil; natural gas, multi-use
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit; sand, gravel, clay, quarry
Mine: sablière, gravière, gâbière; carrière
- Appart or artificial, official, nonofficial, heliport
Appart ou aéroport officiel; non officiel; hélicoptère
- Chimney, industrial, flare stack, burner, height, lumberyard
Cheminée; industrielle; torché; brûleur; hauteur; parc à bois débriés
- Tank, water tank, radar antenna, radio telescope
Citerne; citerne d'eau; antenne radar, radiotélescope
- Silo, grain elevator, clearance tower
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Electric facility, oil or natural gas facility, wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower, communication, fire control
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste, liquid waste, industrial solid deposit
Déchet domestique; déchets liquides; dépôt de solide industriel
- Lake, historic site, ruins, zoo
Lac; site historique; ruines; zoo
- Golf course, campground, ski area, sports field
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial cableway, ski lift, sports track, arena
Téléphérique, remonte-pente; piste de course; arène
- Building, unidentified building, religious, educational, cabin
Bâtiment; bâtiment non identifié; religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital, medical centre, senior citizens home, lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall, municipal hall, community centre
Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post, ranger or warden station, cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house, correctional institute
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station, police station, armory
Casernes de pompiers; poste de police; manège militaire
- Waterbody or shoreline, watercourse, disappearing stream
Plan d'eau (ou littoral); cours d'eau; cours d'eau disparaissant
- Navigation light, ferry route, navigation beacon
Fus de navigation; toiseurs; balises de navigation
- Coast Guard station, seaplane anchorage, marina
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravions; marina
- Fish ladder, dam, small, large, carrying road
Échelle à poissons; barrage; pont; grand; portant une route
- Dyke or seawall, wharf, breakwater
Dighe ou mur de protection; quais; brise-lames
- Boat ramp, pier or dock
Rampe de mise à l'eau; jetée
- Drydock slip, crib or abandoned bridge pier, ford
Cais; barge; cale; caisson ou pilier de pont abandonné; gué
- Conduit, lock, spring
Canalisation; éclusé; source
- Reservoir, underground reservoir, fish pound
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed, sand in water, freshwater flow, intermittent lake, along
lit de rivière à sec; sable dans l'eau; écoulement; lac intermittent
- Rapid, falls
Rapid; chute
- Rock ledge, rocky reef, rocks in water, exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émergée
- Mooning, glacial debris, permanent snow and ice
Mousson; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands, marsh, muskeg, swamp, marsh in water, stiling bog
Ternes humides; marais; muskeg; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra ponds, tundra polygons, peat bog
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à palse
- Sand, silt, silt, wooded area
Sable; vase; vase; région boisée
- Contour, index, intermediate, approximate
Courbe de niveau; courbe; intermédiaire; approximative
- Depression contour, spot elevation, cave
Courbe de coudette; point coté; caverne



NO TITLE
Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest



Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2010
For centre of map
Annual change decreasing 13.2"

N'utiliser le diagramme que pour obtenir
les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative
au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 13.2"

For magnetic declination information,
visit: <http://gsc.nrcan.gc.ca/gomag>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique,
visitez: <http://gsc.nrcan.gc.ca/gomag>

The magnetic compass may be erratic in this region
La boussole sera peu-fiable visible dans cette région

100 000 metre Square
Identification du carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection
Projection transverse de Mercator
North American Datum 1983
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse
Mercator Grid
Zone 17
Quadrillage universel transverse
de Mercator de 1000 mètres

Grid Zone
Designation
17N
Designation de la
zone du quadrillage

| | | | |
|--------|---------|---------|---------|
| 79°00' | | | |
| 78°45' | | | |
| 78°30' | 89-E/7 | 89-E/8 | 79-F/5 |
| 78°15' | 113°00' | 112°00' | 111°00' |

89-E/9
SCALE 1:50 000
EDITION 01
SERIES A733

Printed map / Carte imprimée
Cat. no. N16-616-01
M116-2/000P09-P09
ISBN 978-1-105-4848-4
ISBN 978-1-105-4848-1-8

Digital map / Carte numérique
Cat. no. N16-616-01
M116-2/000P09-P09
ISBN 978-1-105-4848-4
ISBN 978-1-105-4848-1-8

Produced on July 27, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établie le 27 juillet 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.

La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.maps@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web: <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.
This map is not to be used for air or marine navigation.

Map content validity dates
• Road network, Absent
• Hydrographic network, 1960 - 2000
• Vegetation, Absent
• Buildings, Absent
• Limits, Absent
• Toponymy, 2008 - 2010

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For all corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.maps@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web: <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, Absent
• Réseau hydrographique, 1960 - 2000
• Végétation, Absent
• Bâtiments, Absent
• Limites, Absent
• Toponymie, 2008 - 2010

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: topo.maps@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web: <http://cartes.nrcan.gc.ca>

© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.